

**EMAS MAKİNA SANAYİ A.Ş.**

**Adres:** Manisa OSB III. Kısım KeçilikoyOsob Mahallesi Mustafa Kemal Bulvarı No:13 Yunusemre/MANİSA/TURKİYE, 45030  
**Tel:** 0236 213 00 21 (Pbx) **Faks:** 0236 213 08 59 **Ticaret Sicil No:** 16343 **www.emas.com.tr**

**AB UYGUNLUK BEYANI**

**Üretici:** EMAS MAKİNA SANAYİ A.Ş.

**Merkez Adresi:** Organize Sanayi Bölgesi 3. Kısım Mustafa Kemal Bulvarı No:13, 45030, Yunusemre / Manisa / TÜRKİYE

**Aşağıdaki ürün(ler) için tek sorumlu kuruluş olarak beyan eder:**

MARKA:	E.C.A.			
ÜRÜN:	TEK SERPANTİNLİ BOYLER		ÇİFT SERPANTİNLİ BOYLER	
MODEL(LER):	EK PD TS / EK PD CS		EK PD CS / EK SD CS	
	100 L	1000 L	160 L	1500 L
	160 L	1500 L	200 L	2000 L
	200 L	2000 L	300 L	2500 L
	300 L	2500 L	500 L	3000 L
	500 L	3000 L	800 L	-
	800 L	-	1000 L	-

Aşağıdaki Avrupa Direktifleri ve Yönetmeliklerinin temel gereksinimlerine uygundur:

- 2014/68/AB (Basınçlı Kaplar Yönetmeliği)
- 2014/30/AB (EMC)
- 2014/35/AB (LVD)
- (EU) 814/2013 (Ekotasarım - 2009/125/EC)
- EU/812/2013 (Enerji etiketleme - (EU) 2017/1369)
- 2011/65/EU (RoHS)

Ayrıca, teknik ve fonksiyonel özellikler açısından aşağıdaki standartların gereksinimlerine uygundur:

- TS 736 - Sıcak su hazırlayıcılar (Boyerler) - Sıcak su, kaynar su veya buhar ile çalışan
- EN 12897+A1 - Su temini - Dolaylı olarak ısıtılan havalandırmasız (kapalı) ısıtıcı su depoları için özellikler
- EN 13445-3 - Ateşle temas etmeyen basınçlı kaplar - Bölüm 3: Tasarım
- DIN 4753-3 - İçme suyu için su ısıtıcıları, su ısıtma tesisatları ve depolama suyu ısıtıcıları - Bölüm 3: Emaye ve katodik koruma ile su tarafında korozyon koruması - Özellikler ve deneyler

Aşağıda belirtilen test raporu bu beyan hazırlanırken referans olarak kullanılmıştır:

- CAC Conformity Assessment Center d.o.o., 20.04.2026 tarihli, CAC-P-0095-02 no'lu Uygunluk Onayı, Geçerlilik Tarihi: 19.04.2027

**Beyan:**

Bu belgede tanımlanan ürün(ler) Avrupa Birliği direktifleri ve standartları şartlarında üretilmiştir. Bu uygunluk beyanı, üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. Ayrıca ürün(ler) için sorumluluk firmamız garantisidir.

**Tarih:** 20.04.2026

**Düzenleme Yeri:** Manisa/TÜRKİYE

**İmza:** Gökçe TEZEL

Fabrika Müdürü

EMAS MAKİNA SANAYİ A.Ş.

**EMAS MAKINA SANAYI A.S.**

**Adress:** Manisa OSB III. Kisim KecilikoyOsb Mahallesi Mustafa Kemal Bulvari No:13 Yunusemre/MANISA/TURKIYE, 45030  
**Tel:** 0236 213 00 21 (Pbx) **Fax:** 0236 213 08 59 **Trade Reg No:** 16343 **www.emas.com.tr**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**Manufacturer:** EMAS MAKINA SANAYI A.S.

**With its headquarters in:** Organize Sanayi Bolgesi 3. Kisim Mustafa Kemal Bulvari No:13, 45030, Yunusemre / Manisa / TURKIYE

**Declares as sole responsible body for the product(s) below:**

<b>BRAND:</b>	<b>E.C.A.</b>			
<b>PRODUCT:</b>	<b>SINGLE COIL WATER HEATERS</b>		<b>DOUBLE COIL WATER HEATERS</b>	
<b>MODEL(S):</b>	<b>EK PD TS / EK PD CS</b>		<b>EK PD CS / EK SD CS</b>	
	100 L	1000 L	160 L	1500 L
	160 L	1500 L	200 L	2000 L
	200 L	2000 L	300 L	2500 L
	300 L	2500 L	500 L	3000 L
	500 L	3000 L	800 L	-
	800 L	-	1000 L	-

Comply with the essential requirements of following European Directives and Regulations:

- 2014/68/EU (EU Pressure Equipment Directive)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2014/35/EU (LVD)
- (EU) 814/2013 (Ecodesign - 2009/125/EC)
- EU/812/2013 (Energy Labelling- (EU) 2017/1369)
- 2011/65/EU (RoHS)

And, for technical and functional characteristic, with the requirements of the standards:

- TS 736 - Domestic hot water heaters (operating with hot water, boiling water or steam)
- EN 12897+A1 - Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters
- EN 13445-3 - Unfired pressure vessels - Part 3: Design
- DIN 4753-3 - Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing

The test report referenced below is used as a basis for issuing this declaration:

- CAC Conformity Assessment Center d.o.o., Attestation of Conformity dated 20.04.2026, numbered CAC-P-0095-02, Valid Until: 19.04.2027

**Declaration:**

The product(s) defined herein were manufactured under the conditions of the European Union directives and standards. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Additionally, the responsibility for the product(s) is under our firm's guarantee.

**Date:** 20.04.2026

**Place of Issue:** Manisa/TURKIYE

**Signature:** Gökçe TEZEL

Plant Manager

EMAS MAKINA SANAYI A.S.



## ATTESTATION OF CONFORMITY UYGUNLUK ONAYI

<b>Certificate Number</b> <i>Sertifika Numarası</i>	: CAC-P-0095-02
<b>Manufacturer</b> <i>Üretici</i>	: Kodsan Isı Teknolojileri San. Ve Tic. A.Ş.
<b>Manufacturer Address</b> <i>Üretici Adresi</i>	: Ahi Evran OSB Mah. Karamanlılar Cad. No:10 60000 Sincan Ankara TÜRKİYE
<b>Trademark &amp; Owner</b> <i>Marka Sahibi</i>	: E.C.A. EMAS Makine Sanayi A.Ş. - Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım Mustafa Kemal Bulvarı No:13 45030 Manisa TÜRKİYE
<b>Related Directive</b> <i>İlgili Direktif</i>	: 2014/68/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/AB Basınçlı Ekipmanlar Yönetmeliği
<b>Product Description</b> <i>Ürün Tanımı</i>	: Vessels for Hot Water Applications Sıcak Su Uygulamaları için Cihazlar
<b>Type / Model</b> <i>Tip / Model</i>	: See Annex Eke Bakınız
<b>Maximum Pressure</b> <i>En Büyük Basınç</i>	: 16 bars and below 16 bar ve altı
<b>Maximum Temperature</b> <i>En Büyük Sıcaklık</i>	: 95 ° C
<b>Fluid</b> <i>Akışkan</i>	: Water Su
<b>Related Standard</b> <i>İlgili Standart</i>	: TS 736 Domestic hot water heaters (operating with hot water, boiling water or steam) EN 12897+A1 Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters EN 13445-3 Unfired pressure vessels - Part 3: Design DIN 4753-3 Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing

CAC Conformity Assessment Center d.o.o. confirms by examining technical documents presented on the part of company which stated title and address below that products under 2014/68/EU is below the limits of the directive according to Table-4 of the directive. The technical file is prepared according to 2014/68/EU and Sound Engineering Practice.

CAC Conformity Assessment Center d.o.o. adı ve adresi yukarıda belirtilen firmanın sunduğu teknik dokümanları inceleyerek, belirlenen ürünlerin Basınçlı Ekipmanlar Yönetmeliği 2014/68/AB kapsamında Tablo-4 'e göre belirlenen limitlerin altında olduğunu onaylar. Teknik Dosya 2014/68/AB ve İyi Mühendislik Uygulamalarına göre hazırlanmıştır.

<b>Issue date</b>	: 20.04.2026
<b>Re-issue date</b>	: -
<b>Validity date</b>	: 19.04.2027





## ANNEX OF ATTESTATION OF CONFORMITY UYGUNLUK ONAYI EKİ

**Certificate Number** : CAC-P-0095-02

*Sertifika Numarası*

**Manufacturer** : Kodsan Isı Teknolojileri San. Ve Tic. A.Ş.

*Üretici*

**Type / Model** :

*Tip / Model*

Model No	Working Pressure Allowed (bar)	Design Pressure (bar)	Test Pressure (bar)	Working Temperature (Celcius)	Volume (Liters)	Fluid
EK PD TS EK SD TS Single Coil Water Heater	10	10	14,3	95	100 - 160 - 200 - 300 - 500 - 800 - 1000 - 1500 - 2000 - 2500 - 3000 L	Grup 2
EK PD CS EK SD CS Double Coil Water Heater					160 - 200 - 300 - 500 - 800 - 1000 - 1500 - 2000 - 2500 - 3000 L	

**Issue date** : 20.04.2026

**Re-issue date** : -

**Validity date** : 19.04.2027





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**

Markanın Tanımı Description of the Mark  
TSE veya/or  veya/or T S E

<b>BELGE NUMARASI</b> REFERENCE NUMBER OF LICENCE	002693-TSE-18/03
<b>BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ</b> DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	14.04.2017
<b>BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ</b> LICENCE VALID UNTIL	01.01.2027
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI</b> NAME OF THE LICENCE HOLDER	EMAS MAKİNA SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ</b> ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	KEÇİLİKÖYOSB MAH. MUSTAFA KEMAL BLV. NO:13 YUNUSEMRE MANİSA/TÜRKİYE
<b>ÜRETİM YERİ ADI</b> NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	KODSAN ISI TEKNOLOJİLERİ SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
<b>ÜRETİM YERİ ADRESİ</b> ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	AHI EVRAN OSB MAHALLESİ KARAMANLAR CADDESİ,NO:10 SİNCAN/ANKARA ANKARA / TÜRKİYE
<b>İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)</b> INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	002693-TSE-18/02
<b>TESCİLLİ TİCARİ MARKASI</b> REGISTERED TRADE MARK	e.c.a.
<b>İLGİLİ TÜRK STANDARDI</b> RELATED TURKISH STANDARD	TS 736 / 02.04.2015
<b>BELGE KAPSAMI</b> SCOPE OF LICENCE	

SICAK SU HAZIRLAYICILAR (BOYLERLER)  
EK PD TS, EK PD CS, EK SD TS, EK SD CS SERİLİ TİCARİ MODELLER  
- SINIF 3: ÇAPRAZ AKIŞLI,  
- TİP 1: TEK CİDARLI (SERPANTİNLİ) (FÖY 6)  
- TÜR 1: SICAK SU İLE ISITILAN,  
- ÇEŞİT: -  
- BİÇİM 2: DÜŞEY KONUMDA KULLANILANLAR (FÖY 6)  
- KOROZYONA KARŞI KORUMA: "G" (KATODİK KORUMALI EMAYE İLE KAPLI)

*e-imzalı/e-signed*

17.12.2025

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına  
VOLKAN GÜLEÇ

MAKİNA SEKTÖRÜ MÜDÜRÜ

\*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

\*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

\*TSE MAKİNA SEKTÖRÜ MÜDÜRLÜĞÜ \* Adres: Necatibey Cad.No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA \* Telefon: 0312 416 66 25\* Faks: 0312-416 66 17

\*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

